

ALLEMAGNE - AUTRICHE - SUISSE - ITALIE - PAYS-BAS - POLOGNE -
REPUBLIQUE TCHEQUE - ROUMANIE - SLOVENIE

Offreurs de solutions

ENTRE LE 21 SEPTEMBRE ET LE 16 OCTOBRE 2020

CCI International Grand Est et Business France vous proposent de participer à une mission de prospection sur mesure. Saisissez l'opportunité de rencontrer vos futurs clients, distributeurs / importateurs ou partenaires en Suisse, Autriche, Allemagne, Italie du Nord, Pays-Bas, Pologne, République Tchèque, Roumanie ou Slovénie.

Les raisons de s'intéresser à l'Allemagne

- 1^{ère} économie européenne, 4^{ème} économie mondiale et 1^{er} partenaire économique de la France
- Puissance industrielle - part de l'industrie dans le PIB en 2017 : 22,9%
- Marché de l'industrie 4.0 évalué à 153,5 Mds € jusqu'à 2020

Les raisons de s'intéresser à l'Autriche

- Pays riche avec une économie saine et une industrie forte - part de l'industrie dans le PIB en 2017 : 28,34%
- Les entreprises autrichiennes prévoient d'investir plus de 4 Mds €/an d'ici à 2020 pour mettre en place des processus de l'industrie 4.0

Les raisons de s'intéresser à la Suisse

- Grande puissance industrielle - part de l'industrie dans le PIB en 2017 : 28%
- 89% des entreprises industrielles veulent investir davantage en industrie 4.0

Les raisons de s'intéresser à l'Italie du Nord

- La part de l'industrie dans le PIB en 2017 : 22 %
- L'industrie 4.0 en Italie vaut près de 3 Mds EUR, 25 à 30% de croissance depuis 2016.

Opportunités dans ces 4 pays

Virtualisation et transformation numérique des produits, processus de production et systèmes d'une entreprise, systèmes de capteurs pour le contrôle qualité, maintenance prédictive, gestion du cycle de vie des produits, analyse visuelle de données, technologies de mesure intégrées, ingénierie logicielle pour l'utilisation de robots, automatisation de la production, prototypage rapide et impression 3D, réalité augmentée...

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 31 MAI 2020

En partenariat avec :



CONTACTS

Alsace // Claudia SCANVIC // T. 03 88 76 42 25 // c_scanvic@grandest.cci.fr
Champagne-Ardenne // Céline POTRON // T. 03 26 69 02 52 // c_potron@grandest.cci.fr
Lorraine // Caroline GOUJON // T. 03 87 39 46 31 // c_goujon@grandest.cci.fr

CCI Grand Est - 10 Place Gutenberg - CS 20003 - 67085 Strasbourg Cedex - France - www.cci-international-grandest.com

CAP SUR L'EXPORT !



Prestations proposées

- Préparation de votre cahier des charges avec un conseiller international
- Sessions d'information sur les marchés ciblés à l'occasion de Global Industries à Paris
- Étude de priorisation marché personnalisée sur 3 pays avant de sélectionner le pays de la mission
- Approche d'environ 15 cibles pour le programme de rendez-vous
- 3 nuits d'hôtel avec petit-déjeuner

MISSION OFFREURS DE SOLUTIONS Allemagne, Autriche, Suisse, Italie du Nord, Pays-Bas, Pologne, République Tchèque, Roumanie, Slovaquie	Coût € HT
Préparation de la mission, programme de rendez-vous et hébergement**	5 300 € *
Forfait préparation et organisation CCI Grand Est	400 €
Coût global HT	5 700 €

Frais restant à votre charge : Frais de transport, frais de restauration sur place, frais d'acheminement de documentation et/ou d'échantillons, frais personnels.



* La Région peut accorder une subvention pouvant aller jusqu'à 50% du coût net de la mission HT (hors « forfait organisation CCI »), sous réserve que votre entreprise remplisse les conditions d'éligibilité et qu'au minimum 3 entreprises participent à l'opération. Offre plafonnée et soumise à conditions d'éligibilité (consulter votre conseiller international).

Éléments à transmettre avant le 31 mai 2020 pour l'aide de la Région : Le bulletin d'inscription à la mission, le RIB, KBIS et formulaire d'aide régionale.

Cette subvention sera versée sous forme de remboursement à l'issue de la mission et après règlement total des factures. Prise en compte limitée à une personne par entreprise.

Les dépenses engagées au titre de la manifestation peuvent être reprises dans le cadre de l'assurance prospection proposée par Bpifrance.

** Les équipes des bureaux Business France mettront tout en œuvre pour que les missions de prospection soient un succès. Elles ne peuvent toutefois pas s'engager sur un nombre minimum de rendez-vous.

Cette mission est adossée au **French Fab Tour 2020 Central Europe**, proposé par le Programme France Export.

CONTACTS

Alsace // Claudia SCANVIC // T. 03 88 76 42 25 // c_scanvic@grandest.cci.fr
 Champagne-Ardenne // Céline POTRON // T. 03 26 69 02 52 // c_potron@grandest.cci.fr
 Lorraine // Caroline GOUJON // T. 03 87 39 46 31 // c_goujon@grandest.cci.fr

CCI Grand Est - 10 Place Gutenberg - CS 20003 - 67085 Strasbourg Cedex - France - www.cci-international-grandest.com

CAP SUR L'EXPORT !



ALLEMAGNE - AUTRICHE - SUISSE - ITALIE - PAYS-BAS - POLOGNE -
REPUBLICQUE TCHEQUE - ROUMANIE - SLOVENIE

Offreurs de solutions

ENTRE LE 21 SEPTEMBRE ET LE 16 OCTOBRE 2020

A retourner à Claudia SCANVIC avant le 31 mai 2020 par mail à : c.scanvic@grandest.cci.fr

Je soussigné(e) :

Fonction :

Raison Sociale :

SIRET (**obligatoire**) : Site Web :

Activité :

Adresse : N° Rue :

Code Postal : Ville :

Tél. : Portable : E-mail :

Adresse de facturation (si différente) :

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Participe à la mission de prospection Offreurs de solutions en Allemagne, Autriche, Suisse, Italie du Nord, Pays-Bas, Pologne, République tchèque, Roumanie ou Slovénie | 5 300 € HT |
| <input checked="" type="checkbox"/> Forfait préparation et organisation | 400 € HT |
| | TOTAL HT 5 700 € |
| | TVA 20% 1 140 € |
| | TOTAL TTC 6 840 € |

Merci de nous indiquer les **3 pays ciblés** pour la priorisation marché :

- Allemagne Autriche Suisse Italie du Nord Pays-Bas Pologne République tchèque
 Roumanie Slovénie

- Joins un chèque de 50% du montant TTC, soit 3 420 € établi à l'ordre de « CCIRGE » et envoyé à : **CCI Grand Est - Direction International - CS 20003 - 67085 STRASBOURG CEDEX**

Ou

- Procède au paiement de l'acompte de 50% du montant TTC **par virement bancaire, soit 3 420 €** aux coordonnées suivantes : BANQUE POPULAIRE ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE - IBAN FR76 1470 7501 8070 2198 5594 514- adresse SWIFT (BIC) CCBPFRPPMTZ

- Reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente** datées du 28 mai 2019 et déclare les accepter sans réserve

Fait à.....
Le

Signature

Précédée de la mention « Lu et approuvé »

CONTACTS

Alsace // Claudia SCANVIC // T. 03 88 76 42 25 // c.scanvic@grandest.cci.fr
Champagne-Ardenne // Céline POTRON // T. 03 26 69 02 52// c.potron@grandest.cci.fr
Lorraine // Caroline GOUJON // T. 03 87 39 46 31// c.goujon@grandest.cci.fr



1. OBJET ET CHAMP D'APPLICATION

Les dispositions qui suivent sont constitutives des conditions générales de vente (C.G.V.) des prestations commercialisées par la CCI GRAND EST dans le cadre des activités déployées par CCI International GRAND EST avec, le cas échéant, l'appui du réseau d'Entreprise Europe Network. Des conditions particulières pourront, le cas échéant, déroger aux présentes conditions générales de vente ou les compléter par des clauses spécifiques contenues dans la proposition commerciale. Toute condition contraire opposée par le Client sera donc, à défaut d'acceptation expresse, inopposable à la CCI GRAND EST, quel que soit le moment où elle aura pu être portée à sa connaissance. Les conditions générales d'achat du Client sont inapplicables.

Le fait que la CCI GRAND EST ne se prévale pas à un moment donné de l'une quelconque des présentes conditions générales de vente, ne peut être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de l'une quelconque desdites conditions. Toute commande de prestations commercialisées par la CCI GRAND EST suivie du règlement par le Client d'une avance sur participation ou au comptant, entraîne et implique l'adhésion entière et sans réserve de ce dernier aux présentes conditions générales de vente.

Dans la prestation d'Entreprise Europe Network et de CCI International GRAND EST ne sont pas inclus sauf mention spécifique dans le bulletin d'acceptation : les transports à l'intérieur du pays où se déroule la mission, les frais de restauration non prévus au programme, la participation d'une 2ème personne pour la même entreprise, les frais éventuels d'acheminement de documentation et /ou d'échantillons, le dédouanement de ces derniers et les frais d'excédent de poids, l'assistance d'un interprète, les dépenses personnelles, les frais de visas.

2. MODALITÉS D'INSCRIPTION ET DE RÈGLEMENT

2.1 / Proposition commerciale

Une proposition commerciale à laquelle sera joint un bulletin d'acceptation ou un devis sera adressé à l'entreprise concernée. Cette offre mentionnera les conditions d'exécution et les conditions financières retenues.

2.2 / Acceptation de l'offre proposée et inscription

Les entreprises confirmeront leur participation en retournant, avant la date de clôture des inscriptions, à la CCI GRAND EST :

- Le bulletin d'acceptation dûment complété et signé par une personne habilitée au sein de l'entreprise,
- Un acompte de 50% du montant total TTC de la facture à la commande.

Le bulletin d'acceptation matérialise l'engagement de l'entreprise et l'acceptation des Conditions Générales de Vente. A réception du bulletin d'acceptation, la CCI GRAND EST retournera à l'entreprise une facture acquittée correspondant à l'acompte reçu.

Le solde est exigible 15 jours avant le début de la mission ou de la fourniture programmée des prestations.

Cas particulier : Pour les prestations concernant l'offre de préparation, comprenant par exemple les ateliers techniques, les rencontres expert, l'éclairage réglementaire, les diagnostics export, les fichiers : le prix de la prestation est payable à la commande, sauf stipulation expresse de la part de la CCI GRAND EST.

2.3. / Engagements des parties

Les conditions financières et techniques de la prestation n'engagent la CCI GRAND EST que si le bulletin d'acceptation et l'acompte sont retournés avant le délai précisé sur le bulletin d'acceptation.

La réception des pièces indiquées en 2.2 constitue la condition impérative du démarrage de la prestation par la CCI GRAND EST.

Le Client s'engage à bénéficier de la (ou des) prestation(s) choisie(s) et validée(s) au préalable avec les services de la CCI GRAND EST et à suivre le programme tel qu'il est proposé dans l'offre.

2.4 / Subventions éventuelles

La confirmation par la CCI GRAND EST du bon de commande rend exigible l'intégralité des sommes dues. Le droit aux subventions étant soumis à des conditions d'éligibilité, il appartient à l'entreprise de vérifier son éligibilité auprès de la Région Grand-Est.

2.5 / Facturation complémentaire

Si des prestations complémentaires par rapport à la teneur de la proposition commerciale sont rendues au Client, la CCI GRAND EST émettra une facture spécifique mentionnant le prix de la prestation concernée dans le mois qui suit le retour du déplacement. Elle devra être réglée sous 30 jours fin de mois.

3. PÉNALITÉS EN CAS DE NON-PAIEMENT

Le non-paiement à leur échéance des factures émises entraînera, après une mise en demeure préalable adressée par lettre recommandée restée sans effet :

- L'application de pénalités d'un montant égal à trois fois le taux d'intérêt légal (Art. L.441-6 du Code de Commerce),
- L'application d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement d'un montant de 40 €,
- L'exigibilité immédiate de la somme restant due à la CCI GRAND EST.

4. CONDITIONS D'ANNULATION DE LA PRESTATION

4.1 / Du fait de la CCI GRAND EST

Postérieurement à la diffusion de la proposition commerciale et quelles qu'en soient les causes, la CCI GRAND EST se réserve le droit d'annuler ou de reporter la prestation. Une

information écrite sera adressée aux Clients et leur acompte sera remboursé, à l'exclusion de toute indemnité supplémentaire.

4.2 / Du fait du Client

En cas d'annulation du fait du Client, la CCI GRAND EST sera en droit de conserver l'acompte et de facturer les prestations résiduelles à hauteur des dépenses réelles qu'elle aura déjà engagées.

4.3 / Force majeure

Les cas de force majeure, notamment les grèves, guerres, boycott de produits français, etc., ou tout autre événement imprévisible, irrésistible et insurmontable, indépendant de la volonté de la CCI GRAND EST et entravant les prestations en constituant un obstacle définitif à l'exécution de ses fournitures et prestations, suspendent de plein droit les obligations de la CCI GRAND EST et la dégageant de toute responsabilité ou dommage pouvant en résulter.

Dans ce cas, le Client a la faculté de résilier sa participation en adressant à la CCI GRAND EST une lettre recommandée avec AR et la CCI GRAND EST lui remboursera les sommes versées, à l'exception des frais d'organisation qu'elle aura engagés, ou délivrera, au choix du Client, un avoir du même montant.

5. INFORMATION ET CONFIDENTIALITÉ

5.1 / Le Client s'engage à transmettre à la CCI GRAND EST toutes les informations nécessaires à la bonne réalisation de la prestation. Le Client s'engage à honorer les rendez-vous, à réaliser les démarches et travaux lui incombant dans le cadre du projet et à informer régulièrement la CCI GRAND EST de son évolution. Le Client précisera si ces données revêtent un caractère confidentiel ou si elles peuvent être exploitées par la CCI GRAND EST en vue d'enrichir ses programmes d'action ou ses prestations.

5.2 / La CCI GRAND EST s'engage à prendre les mesures nécessaires, notamment vis-à-vis de son personnel, pour que soient maintenus confidentiels les informations et documents de toute nature, relatifs au Client, qui lui sont communiqués pour ou à l'occasion de la réalisation de la prestation. De la même manière, elle s'oblige à traiter comme strictement confidentiels les résultats de la prestation, sauf autorisation spéciale et écrite du Client.

5.3 / La CCI GRAND EST pourra mentionner le nom du Client dans ses références institutionnelles (notamment avec le Conseil Régional ou l'Etat) et commerciales.

6. RESPONSABILITÉS

La CCI GRAND EST ne peut être tenue pour responsable de l'utilisation par le Client des informations qui lui auront été transmises par la CCI GRAND EST, celle-ci n'ayant qu'une obligation de moyens.

La CCI GRAND EST dispose d'une assurance responsabilité civile en sa qualité de prestataire. Toutefois, la CCI GRAND EST n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les risques, dommages encourus et accidents de toute nature pouvant survenir à l'occasion d'une mission ou d'un salon. Le Client est par conséquent invité à souscrire à ses frais toutes assurances rendues nécessaires. Le Client devra notamment être titulaire d'une police d'assurance le garantissant pour les dommages qu'il encourt et ceux causés aux tiers dont il serait reconnu responsable. Plus spécialement, les Clients et leurs assureurs renoncent à tous recours contre la CCI GRAND EST.

7. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

La CCI GRAND EST demeure seule propriétaire des droits portant sur la propriété intellectuelle intégrés dans ses prestations, de son savoir-faire et du contenu des rapports rédigés par ses services ou ses partenaires.

8. INFORMATIQUE ET LIBERTÉS

Les données collectées recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à la base de gestion de la relation client. Les destinataires des données sont les services de la CCI GRAND EST, de Business France et de leurs entités rattachées (pour certaines situées hors Union Européenne), aux membres du dispositif français d'appui à l'internationalisation de l'économie française et leurs sous-traitants techniques. Conformément au règlement européen du 27 avril 2016 sur la protection des données des personnes physiques et la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée, le Client dispose des droits d'accès, de rectification, d'opposition pour justes motifs et de limitation des données le concernant. Il peut exercer ces droits sur simple demande à l'adresse suivante : dpo@grandest.cci.fr ou par courrier postal : DPD, CCI Grand Est 10 rue Claude Gélée BP41071 88051 Epinal cedex 9. Le responsable du traitement est le Président de la CCI GRAND EST. Base juridique du traitement : mission de service public de la CCI (art. L710-1, 3° du code de commerce). Autorité auprès de laquelle le Client peut introduire une réclamation : CNIL www.cnil.fr, 3 place de Fontenoy TSA 80715 75334 Paris cedex 07.

9. LITIGES

Les présentes conditions générales de vente sont soumises au seul droit français.

Les Parties rechercheront une solution amiable à tout différend pouvant survenir entre elles, et de préférence par la voie de la médiation.

A défaut de règlement amiable, tout litige ou toute contestation se rapportant à l'application, l'interprétation ou l'exécution des présentes conditions générales de vente sera porté devant les juridictions françaises territorialement compétentes par rapport au siège de la CCI.